ULTRAFRENCH

Agma Schwa & Ætérnal

23 May 2023

1 Phonology

	Labial	Coronal	Palatal	Velar	Glottal
Stop	b, bʱ	d		k	
Nasal		n			
Fricative	ɸ β, ṽ	s z, θ ð	ɕ ʑ	x	h
Approx.			ɥ ɥ̃, j̃	ɰ ɰ̃	
Lat. Fric.		ɮ̃	ʎ̃		

	Front	Back
Close	i ĩ ḭ̃ ḭ, y ỹ ỹ̰ y̰	u ũ ṵ̃ ṵ
Close-mid	e ẽ ḛ̃ ḛ	o o̰
Mid	ə ə̰	
Open-mid	ɛ ɛ̃ ɛ̰̃ ɛ̰	ɔ̃ ɔ̰̃
Open	a a̰	ɑ̃ ɑ̰̃

1.1 Sound Changes from Modern Pseudo-French

Legend

Ṽ = nasalised vowel, Ṽ̰ = nasal vowel, V = any vowel (or, in conjunction with Ṽ/Ṽ̰, oral vowel)
C̃ = nasalised consonant (e.g. /ɰ̃/, but not true nasals), C = any consonant.

Preliminary Changes

1. g, r, w > ɰ ⟨r⟩
2. œ, œ̃, ø > y, ỹ, ỹ
3. ɔ > o
4. y > j / _(#)V
5. V > ∅ / _#V
6. lj > ʎ
7. j > ɥ ⟨y'⟩
8. C > ∅ / #_C
9. C > ∅ / C_#
10. k > x[1]⟨c'h⟩
11. ʃ, ʒ > ɕ ⟨ç⟩, ʑ ⟨j⟩
12. nt > nθ
13. t > d₂ ('hard /d/')
14. p > b₂ ('hard /b/')
15. f, v > ɸ ⟨f⟩, β ⟨b'h⟩

Great Nasal Shift

16. Ṽl > ɰ̃ ⟨w⟩
17. V, Ṽ > Ṽ, Ṽ̰ / _[C̃ɥɰ], [C̃ɥɰ]_
18. ə̃, ə̰̃, ã, ã̰, õ, õ̰ > ɛ̃, ɛ̰̃, ɑ̃, ɑ̰̃, ɔ̃, ɔ̰̃
19. n, m, ŋ, ɲ, C̃ > ∅ / V_#
20. ɲ, ŋ > n
21. m, l, ʎ > ṽ ⟨v⟩, ɮ̃ ⟨l⟩, ʎ̃ ⟨l⟩

Intervocalic Lenition (/ V_V is implied)

22. x, s > h
23. ɕ, ɮ̃, ʎ̃ > j̃ ⟨ç⟩, ɥ̃ ⟨l⟩, ɰ̃ ⟨l⟩
24. nθ > n
25. d, d₂, b, b₂ > ð ⟨d'h⟩, θ ⟨t'h⟩, β, bʱ ⟨bh⟩

Late Changes

26. ə > ∅ / C_C
27. V[-nasal] > V̰ / _#

Example

Our example sentence is 'Charles, you bought a fish on the mountain?' or *Charles, tu as acheté un poisson dans la montagne?* In this simple case, the grammar is more or less the same in PF and UF, so no grammatical changes apply here.

PF	ʃaʁl ty a aʃəte œ pwasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(1)	ʃaɰl ty a aʃəte œ pɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(2)	ʃaɰl ty a aʃəte ỹ pɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(4)	ʃaɰl tja aʃəte ỹ pɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(5)	ʃaɰl tjaʃəte ỹ pɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(7)	ʃaɰl tɥaʃəte ỹ pɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(8)	ʃaɰl ɥaʃəte ỹ ɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(9)	ʃaɰ ɥaʃəte ỹ ɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(11)	ɕaɰ ɥaɕəte ỹ ɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃taɲ
(13)	ɕaɰ ɥaɕəd₂e ỹ ɰasɔ̃ dɑ̃ la mɔ̃d₂aɲ

(16)	ɕaɰ ɥaɕəd₂e ỹ ɰasɔ̃ dɰ̃a mɔ̃d₂aɲ
(17)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃ɕəd₂e ỹ ɰɑ̃sɔ̃ dɰ̃ɑ̃ mɔ̃d₂ɑ̃ɲ
(19)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃ɕəd₂e ỹ ɰɑ̃sɔ̃ dɰ̃ɑ̃ mɔ̃d₂ɑ̃
(21)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃ɕəd₂e ỹ ɰɑ̃sɔ̃ dɰ̃ɑ̃ ṽɔ̃d₂ɑ̃
(22)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃ɕəd₂e ỹ ɰɑ̃hɔ̃ dɰ̃ɑ̃ ṽɔ̃d₂ɑ̃
(23)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃j̃əd₂e ỹ ɰɑ̃hɔ̃ dɰ̃ɑ̃ ṽɔ̃d₂ɑ̃
(25)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃j̃əθe ỹ ɰɑ̃hɔ̃ dɰ̃ɑ̃ ṽɔ̃θɑ̃
(26)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃j̃θe ỹ ɰɑ̃hɔ̃ dɰ̃ɑ̃ ṽɔ̃θɑ̃
(27)	ɕɑ̃ɰ ɥɑ̃j̃θḛ ỹ ɰɑ̃hɔ̃ dɰ̃ɑ̃ ṽɔ̃θɑ̃
UF	*Çár, y'áçt'he ý ráhó dwâ-vôt'há*

---

[1] [χ] around back vowels, [ɕ] elsewhere.